

Nuestros Pasos En Algo Diferente

Christo Santiago

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/courageouscuentos>



Part of the [Bilingual, Multilingual, and Multicultural Education Commons](#), [Chicana/o Studies Commons](#), [Civic and Community Engagement Commons](#), [Community-Based Learning Commons](#), [Creative Writing Commons](#), [Curriculum and Instruction Commons](#), [Domestic and Intimate Partner Violence Commons](#), [Educational Sociology Commons](#), [Ethnic Studies Commons](#), [Feminist, Gender, and Sexuality Studies Commons](#), [Gender and Sexuality Commons](#), [History Commons](#), [Inequality and Stratification Commons](#), [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Latina/o Studies Commons](#), [Modern Literature Commons](#), [Politics and Social Change Commons](#), [Race and Ethnicity Commons](#), [Reading and Language Commons](#), and the [Theory, Knowledge and Science Commons](#)

Recommended Citation

Santiago, Christo () "Nuestros Pasos En Algo Diferente," *CouRaGeouS Cuentos: A Journal of Counternarratives*: Vol. 6, Article 35.

Available at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/courageouscuentos/vol6/iss1/35>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 License](#)

© 2016 Department of Critical Race, Gender & Sexuality Studies (CRGS) at Humboldt State University.

This Counternarratives and Reflections is brought to you for free and open access by the Journals at Digital Commons @ Cal Poly Humboldt. It has been accepted for inclusion in CouRaGeouS Cuentos: A Journal of Counternarratives by an authorized administrator of Digital Commons @ Cal Poly Humboldt. For more information, please contact kyle.morgan@humboldt.edu.

Nuestros Pasos En Algo Diferente

Christo Santiago

Dime ¿por qué? por favor ¿por qué me pasó todo eso en mi niñez?

Amá, Apá, díganme ¡¿por qué?! y por favor díganme ¿por qué de niño siempre me comparaban con otros niños que estaban a mi lado? Siempre que me comparaban, sentía que las cosas que yo hacía no eran suficientes. A lo mejor era cierto o a lo mejor no, era difícil saber porque yo era muy pequeño

When I was around four, it was hard to understand what others said. I know I'm not the only one in this world that struggles with learning something. I was only taught one language at that time. It was the same language that we all used to communicate with our families.

De niño, me apuraba mucho aprender el idioma de inglés. No era algo fácil de aprender. Siempre que iba a la escuela no podía tener amigos, ni podía entender el idioma que otros hablaban. Siempre me sacaban de mi clase para estar en otro salón. Todos los días estaba yo solo con una maestra aprendiendo cómo leer y escribir, por muchas horas. Mientras que estaba sentado yo podía ver desde la ventana a los otros niños jugando afuera, mientras que yo estaba con unos libros enfrente de mí. Hasta en la casa me quedaba despierto, estudiando hasta las 9 de la noche, sentado con mi Amá en el sofá.

Al mismo tiempo mi Amá aprendía un poco de inglés conmigo, pero todavía recuerdo cómo me pegaba en la cabeza cuando ella pensaba que yo decía una palabra mal, aunque la hubiera dicho bien.

Tenía una familia, eran como mi familia porque ellos me ayudaron mucho con el inglés. Un día falleció David y fue muy difícil vivir sin él a mi lado. Después de su muerte me daba pena hablar, sentía que había perdido la habilidad de hablar inglés.

Tu hijo Cristo F. Santiago